

# VERMEIREN

## Ceres 3 - 4 Deluxe

INSTRUKCJA OBSŁUGI





## **Instrukcje dla wyspecjalizowanego sprzedawcy**

Niniejsza instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią produktu i musi być dołączona do każdego sprzedawanego produktu.

Wersja: A, 2015-06

Wszelkie prawa zastrzeżone, łącznie z tłumaczeniem.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie (drukowanej, fotokopii, mikrofilmu ani innej) bez pisemnej zgody wydawcy, nie może być również przetwarzana, kopiowana ani rozprowadzana za pomocą systemów elektronicznych.

© N.V. Vermeiren N.V. 2015



## Spis treści

<b>1</b>	<b>Opis produktu .....</b>	<b>3</b>
1.1	Przeznaczenie .....	3
1.2	Instrukcje bezpieczeństwa .....	4
1.3	Parametry techniczne.....	5
1.4	Elementy składowe.....	7
1.5	Akcesoria .....	7
1.6	Położenie tabliczki identyfikacyjnej.....	8
1.7	Objaśnienie symboli .....	8
<b>2</b>	<b>Sposób użycia.....</b>	<b>8</b>
2.1	Uwagi dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) .....	9
2.2	Przenoszenie skutera.....	10
2.3	Montaż i demontaż skutera.....	10
2.4	Obsługa hamulców .....	11
2.5	Montaż i demontaż podłokietników .....	11
2.6	Siadanie i wstawanie ze skutera .....	11
2.7	Prawidłowa pozycja na skuterze.....	12
2.8	Jazda skuterem.....	12
2.9	Wjeżdżanie skuterem na podjazdy .....	15
2.10	Moduł sterowania .....	15
2.11	Położenie Neutralne.....	16
2.12	Transport w samochodzie .....	16
2.13	Ładowanie akumulatorów .....	17
<b>3</b>	<b>Montaż i regulacja .....</b>	<b>18</b>
3.1	Narzędzia .....	18
3.2	Elementy fotela.....	18
3.3	Regulacja modułu kierowniczego .....	19
3.4	Regulacja siedziska.....	19
3.5	Regulacja oparcia .....	21
3.6	Regulacja podłokietników .....	21
3.7	Wymiana opon .....	22
3.8	Bezpieczniki termiczne.....	23
3.9	Podpórki zapobiegające przewróceniu .....	23
3.10	Wymiana akumulatorów .....	23
<b>4</b>	<b>Konserwacja .....</b>	<b>23</b>
<b>5</b>	<b>Deklaracja zgodności.....</b>	<b>24</b>



---

## Wstęp

Przede wszystkim pragniemy Państwu podziękować za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując wyboru jednego z naszych Skuter.

Na szacowaną żywotność skuter olbrzymi wpływ ma konserwacja oraz pielęgnacja skuter.

Niniejsza instrukcja pomoże Państwu zapoznać się z obsługą skuter.

Postępowanie zgodnie z instrukcjami dotyczącymi obsługi i konserwacji stanowi zasadniczy warunek gwarancji.

Niniejsza instrukcja obsługi odzwierciedla aktualny stan produktu. Firma Vermeiren zastrzega sobie jednak prawo do wprowadzenia zmian bez obowiązku dostosowania lub wymiany wcześniej dostarczonych modeli.

W razie jakichkolwiek pytań prosimy kontaktować się ze sprzedawcą.



## 1 Opis produktu

### 1.1 Przeznaczenie

Skuter służy do wygodnego przemieszczania się. Ten skuter jest zaprojektowany do transportu 1 osoby.

Skuter został zaprojektowany do transportu wyłącznie jednej dorosłej osoby, a nie towarów ani osób poniżej 16 roku życia.

Nie powinny go używać osoby wyraźnie cierpiące na ograniczenia fizyczne ani umysłowe, które uniemożliwiają im bezpieczne obchodzenie się ze skuterem w ruchu ulicznym.

Ograniczenia te mogą obejmować:

- hemiplegia lub paraplegicy
- utraty kończyn (amputacja ręka);
- uszkodzenia lub deformacji kończyn (jeśli spowodowało zmniejszone możliwości równowagi i sterowania)
- złamania lub uszkodzonych stawów (jeśli spowodowało zmniejszone możliwości równowagi i sterowania)
- zaburzeń równowagi;
- kacheksji (ubytków masy mięśniowej).
- zaburzenia psychiczne
- uszkodzenie mózgową ze względu na zaburzenia psychiczne
- Upośledzenie wzroku

Skuter jest sklasyfikowany jako produkt klasy B.

Skuter jest do użycia wewnątrz jak i na zewnątrz budynków.

W celu dostosowania produktu do indywidualnych wymagań, należy uwzględnić następujące warunki:

- rozmiary i masa ciała (maks. 135 kg);
- stan fizyczny i psychiczny;
- warunki mieszkaniowe;
- otoczenie

Z skuter należy korzystać na płaskich powierzchniach, na których wszystkie cztery koła dotykają podłoża oraz kontakt jest wystarczający, aby odpowiednio napędzać koła.

Należy przeciwiczyć pokonywanie przeszkód (np. krawężników) oraz korzystanie z wózka na nierównych powierzchniach (kostkach brukowych itp.), pochyłościach i zakrętach.

Skuter nie należy wykorzystywać w roli drabiny, nie służy on również do transportu ciężkich lub gorących przedmiotów.

Korzystając z skuter na ulicy lub chodniku, należy przestrzegać lokalnych przepisów prawa.

Z skuter można korzystać na chodnikach, drogach miejskich. W żadnym wypadku nie wolno korzystać z skuter na dużych drogach ani drogach szybkiego ruchu.


























Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Vermeiren.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane zaniedbaniem konserwacji, nieodpowiednim serwisowaniem bądź będące skutkiem nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Postępowanie zgodnie z instrukcją użytkownika oraz instrukcją konserwacji stanowi zasadniczy warunek gwarancji, więc zalecamy dokładnie przeczytać poniższą instrukcję.

Osoby niedowidzące mogą skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania instrukcji użytkownika.

## 1.2 Instrukcje bezpieczeństwa

-  Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Vermeiren.
-  Nie wolno także przewozić żadnych dodatkowych pasażerów.
-  Przed wsiadaniem lub zsiadaniem ze skutera, jego demontażem albo transportowaniem wyłącz zapłon kluczykiem.
-  Podczas transportu skuter nie można przenosić razem z nim żadnej osoby.
-  Sprawdź wpływ zmiany środka ciężkości skutera na jego właściwości jezdne (np. podczas jazdy po pochyłych nawierzchniach, przy bocznych przechyłach lub po nierównym terenie).
-  Podnosząc obiekty znajdujące się z przodu, z boku lub za skuterem, należy uważać, aby nie wychylić się za bardzo na bok: grozi to przewróceniem się.
-  Podczas poruszania się po powierzchniach pochyłych nie należy korzystać z trybu wolnych kół.
-  Nie wolno zawracać pod górę.
-  Na zakrętach należy ograniczyć prędkość.
-  Podczas jazdy należy trzymać kierownicę obiema rękami.
-  Podczas jazdy trzymaj nogi i stopy na przeznaczonych do tego powierzchniach.
-  Nie należy korzystać z skuter w warunkach deszczowych.
-  Przechowując lub parkując skuter na zewnątrz, należy go przykryć, aby zabezpieczyć przed wilgocią.
-  Wysoki poziom wilgotności lub bardzo niska temperatura mogą negatywnie wpłynąć na działanie skuter.
-  Należy używać skutera zgodnie z przepisami. Należy unikać bezpośredniego wjeżdżania na przeszkody (np. stopień, krawężń krawężnika) lub zjeżdżania z wysokich występów.
-  Podczas jazdy po drogach publicznych należy stosować się do przepisów ruchu drogowego. Proszę wziąć pod uwagę innych użytkowników drogi.
-  Podobnie jak w przypadku innych pojazdów, skuterem nie wolno jeździć pod wpływem alkoholu ani leków. Dotyczy to również jazdy wewnątrz pomieszczeń.
-  Podczas jazdy na zewnątrz należy dostosować się do warunków pogodowych i drogowych.
-  Podczas jazdy w ciemności należy mieć na sobie jaskrawe ubranie lub elementy odblaskowe, aby być bardziej widocznym, oraz sprawdzić, czy reflektory skutera są dobrze widoczne i włączyć je przed jazdą.
-  Należy sprawdzić, czy światła skuter są wolne od zabrudzeń i/lub innych przedmiotów, które mogłyby je ukrywać.
-  Nigdy nie należy używać skuter jako siedzenia w pojeździe mechanicznym.
-  Należy sprawdzić, czy głębokość profilu opon jest właściwa.
-  Należy zachować ostrożność, używając przedmiotów łatwopalnych, takich jak papierosy, ponieważ mogą one spowodować zapalenie się siedziska i oparcia.
-  Nie wolno przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia.
-  Jeżeli skuter jest wyposażony w opony pneumatyczne, należy je właściwie napompować (*patrz wskazanie ciśnienia na oponach*).



### 1.3 Parametry techniczne

Parametry techniczne podane poniżej dotyczą skutera w konfiguracji standardowej oraz przy optymalnych warunkach otoczenia. Jeśli używane są inne akcesoria, zestawienia wartości w tabelach ulegną zmianie. Zmiany temperatury na zewnątrz, wilgotności, nachylenia podłoża, gleby oraz poziomu akumulatorów mogą pogorszyć wydajność.

<b>Marka</b>	Vermeiren	
<b>Adres</b>	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
<b>Typ</b>	Skutery, klasa B	
<b>Model</b>	Ceres 3 Deluxe, Ceres 4 Deluxe	
<b>Maksymalna waga użytkownika</b>	135 kg	
<b>Opis</b>	<b>Minimalne wymiary</b>	<b>Maksymalne wymiary</b>
Maksymalna szybkość	12 km/h Niemcy: 6km/h	12 km/h Niemcy: 6 lub 10 km/h
Zasięg przy jeździe bez zatrzymań*	35 km (50 Ah)	35 km (50 Ah)
Długość	1270 mm	1310 mm
Szerokość	610 mm	610 mm
Wysokość	1160 mm	1160 mm
Długość po złożeniu / demontażu	1255 mm	1265 mm
Szerokość po złożeniu / demontażu	425 mm	425 mm
Wysokość po złożeniu / demontażu	540 mm	540 mm
Waga całkowita	92 kg	94,7 kg
Waga najcięższej części (którą można zdemontować lub zdjąć)	43,80 kg	49,85 kg
Waga części, które można zdemontować lub zdjąć	<b>Siedzisko:</b> 14,40 kg; <b>Akumulatora:</b> 11,90 kg; <b>Koszyk:</b> 0,65 kg; <b>Podłokietnik:</b> 3,40 kg; <b>Ramy + modułu kierowniczego:</b> 43,80 kg	<b>Siedzisko:</b> 14,75 kg; <b>Akumulatora:</b> 11,90 kg; <b>Koszyk:</b> 0,65 kg; <b>Podłokietnik:</b> 3,50 kg; <b>Ramy + modułu kierowniczego:</b> 49,85 kg
Maks. bezpieczne nachylenie	6°	6°
Podpórki zapobiegające przewróceniu	Seryjne, zdejmowane	Seryjne, zdejmowane
Zdolność pokonywania przeszkód	100 mm	100 mm
Prześwit	50 mm	50 mm
Kąt nachylenia siedziska	0°	0°
Głębokość użytkowa siedziska	410 mm	420 mm
Wysokość przedniej krawędzi siedziska (mierzona od ziemi)	590 mm	590 mm
Wysokość przedniej krawędzi siedziska (mierzona od podnóżka)	445 mm - 520 mm	445 mm - 520 mm
Wysokość podnóżka	150 mm	150 mm
Kąt nachylenia oparcia	45 - 90°	45 - 90°
Wysokość oparcia	525 mm	525 mm
Odległość siedziska od podłokietnika	210 mm	210 mm
Przednia pozycja podłokietnika	80 mm	80 mm
silnik	Nom. 470 Watt	Nom. 470 Watt
Akumulatory	50 Ah	50 Ah



<b>Marka</b>	Vermeiren	
<b>Adres</b>	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
<b>Typ</b>	Skutery, klasa B	
<b>Model</b>	Ceres 3 Deluxe, Ceres 4 Deluxe	
<b>Maksymalna waga użytkownika</b>	135 kg	
<b>Opis</b>	<b>Minimalne wymiary</b>	<b>Maksymalne wymiary</b>
Napięcie nominalne (akumulatora)	2 x 12V ---	2 x 12V ---
Stopień ochrony	IPX4	IPX4
Ładowarka akumulatorów	8 amperów (zewnętrzna)	8 amperów (zewnętrzna)
Klasa zabezpieczeń ładowarki akumulatorów	IP21	IP21
Klasa izolacji ładowarki akumulatorów	II	II
Minimalna średnica skrętu	3020 mm	2750 mm
Szerokość zawracania	975 mm	1350 mm
Średnica tylnych kół (liczba)	330 x 100 mm, napompowane (2)	330 x 100 mm, napompowane (2)
Ciśnienie w oponach, koła tylne (napędowe)	Maksymalnie 3,5 bara	Maksymalnie 3,5 bara
Średnica kół skrętnych (ilość)	100 x 260 mm, napompowane (1)	330 x 100, napompowane (2)
Ciśnienie w oponach, koła skrętne	Maksymalnie 3,5 bara	Maksymalnie 3,5 bara
Kierownica	Delta-kierownice	Delta-kierownice
Oświetlenie	Seryjne	Seryjne
Kierunkowskazy	Seryjne	Seryjne
Lusterko	Opcjonalne	Opcjonalne
Koszyk na zakupy	Seryjne	Seryjne
Maksymalne obciążenie koszyk na zakupy	5 kg	5 kg
Temperatura przechowywania i użytkowania	+5 °C do +41 °C	+5 °C do +41 °C
Temperatura robocza części elektronicznych	-10°C do +40°C	-10°C do +40°C
Wilgotność powietrza do przechowywania i użytkowania	30%	70%
<b>Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian parametrów technicznych. Tolerancja pomiarów ± 15 mm / 1,5 kg / °.</b>		
<b>* Teoretyczna wartość zasięgu jest mniejsza, jeżeli skuter jest często używany na pochyłych nawierzchniach, nierównym podłożu lub w celu podjechania pod krawężniki.</b>		

*Tabela 1: Parametry techniczne*



## 1.4 Elementy składowe

\* Ceres 3 Deluxe:



\* Ceres 4 Deluxe:



## 1.5 Akcesoria

Dla modelu Ceres 3 Deluxe i Ceres 4 Deluxe są dostępne następujące akcesoria:

- Uchwyt na łaskę
- Uchwyt na balkonik
- Lusterko wsteczne
- Drogomierz
- Osłona
- Pas stabilizujący miednicę

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy upewnić się, czy uchwyt na łaskę jest odpowiednio zamocowany oraz że nie spadnie na użytkownika.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy upewnić się, czy balkonik jest odpowiednio zamocowany w uchwycie.

### 1.6 Położenie tabliczki identyfikacyjnej



### 1.7 Objaśnienie symboli



Waga maksymalna



Możliwość użytkowania na zewnątrz



Użycie wewnątrz budynków (ładowarka akumulatorów)



Oddzielna regeneracja i recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych (ładowarka



Klasa zabezpieczeń II



Maks. bezpieczne nachylenie



CE deklaracja



Prędkość maksymalna



Nie nadaje się do użytku jako fotel w pojeździe silnikowym



Oznaczenie typu

## 2 Sposób użycia

W niniejszym rozdziale opisano normalne użytkowanie wózka. **Instrukcje te są przeznaczone dla użytkownika oraz wyspecjalizowanego sprzedawcy.**

Skuter jest dostarczany klientowi po złożeniu przez wyspecjalizowanego sprzedawcę. Instrukcje montażu skuteru przeznaczone dla wyspecjalizowanego sprzedawcy zawiera § 3.



## 2.1 Uwagi dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)

Skuter został przetestowany zgodnie z normami EN 60601-1 oraz EN 61000-3 dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej.

Pragniemy zwrócić uwagę, że źródła fal elektromagnetycznych (np. telefony komórkowe) mogą powodować zakłócenia. Części elektroniczne skutera mogą także oddziaływać na inne urządzenia elektryczne.

Aby ograniczyć zakłócenia powodowane przez źródła fal elektromagnetyczne, należy przeczytać poniższe ostrzeżenia:

- ⚠ OSTRZEŻENIE: Skuter może zakłócać działanie znajdujących się w pobliżu urządzeń, które emitują pole elektromagnetyczne.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE: Na właściwości jezdne skutera mogą wpłynąć pola elektromagnetyczne (np. przenośne telefony, generatory prądu zmiennego lub źródła wysokiego napięcia).**
- ⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas gdy skuter jest włączony, nie należy korzystać z przenośnych odbiorników telewizyjnych i radiowych w jego bezpośrednim otoczeniu.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas gdy skuter jest włączony, nie należy korzystać z nadajników-odbiorców ani telefonów komórkowych w jego bezpośrednim otoczeniu.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy używać skutera w pobliżu masztów nadawczych.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku wystąpienia niezamierzonych ruchów lub hamowania należy wyłączyć skuter natychmiast, gdy warunki będą na to pozwalać.**

Pola elektromagnetyczne powodujące zakłócenia mogą negatywnie wpływać na systemy elektroniczne znajdujące się w skuterze. W tym powodować:

- Rozłączenie hamulca silnika
- Niekontrolowane działanie skutera
- Niezamierzony ruch wózka

W przypadku obecności bardzo silnych lub długotrwałych pól, które powodują zakłócenia, systemy elektroniczne mogą nawet całkowicie się zepsuć lub ulec trwałemu uszkodzeniu.

Możliwe źródła promieniowania to:

- Przenośne systemy odbiorników i nadajników (odbiornik i nadajnik z przymocowaną anteną)
  - Zestawy nadajników i odbiorników
  - Telefony komórkowe lub krótkofalówki
  - Przenośne odbiorniki telewizyjne i radiowe oraz urządzenia nawigacyjne
  - Inne osobiste urządzenia nadawcze
- Przenośne urządzenia nadawcze i odbiorcze o średnim zasięgu (np. anteny samochodowe)
  - Przymocowane zestawy nadajników i odbiorników
  - Przymocowane przenośne urządzenia nadawcze i odbiorcze
  - Przymocowanie odbiorniki radiowe i telewizyjne oraz urządzenia nawigacyjne
- Urządzenia nadawcze i odbiorcze dalekiego zasięgu
  - Wieże radiowe i telewizyjne
  - Amatorskie zestawy radiowe
- Inne urządzenia domowe
  - Odtwarzacz CD
  - Notebook
  - Kuchenka mikrofalowa
  - Magnetofon kasetowy
  - itd.

Urządzenia takie jak golarki elektryczne i suszarki do włosów nie mają żadnego wpływu na działanie wózka, pod warunkiem, że działają bez zarzutu, a ich okablowanie jest w doskonałym stanie. Aby zapewnić bezawaryjne działanie skutera, należy zapoznać się z instrukcją obsługi dołączonej do tych urządzeń elektrycznych.

## 2.2 Przenoszenie skutera

Masa ramy oraz modułu kierowniczego wynosi 43,80 kg dla Ceres 3 Deluxe i 49,85 kg dla Ceres 4 Deluxe. Jest to bardzo duży ciężar.

Najlepszym sposobem na przeniesienie skutera jest wykorzystanie jego trybu neutralnego. Wybierz położenie neutralne skutera i przesuń go w pożądane miejsce.

Jeśli nie jest to możliwe, skuter można przenieść, wykonując poniższe czynności:

1. Wymontuj luźne elementy (Koszyk, podłokietniki, siedzisko i akumulatory).
2. Wymontowane elementy należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Przenieś ramę oraz moduł sterującego w pożądane miejsce przy pomocy 2 osób. Ramę należy uchwycić z przodu i z tyłu. Trzymać wyłącznie za stałe elementy ramy.

## 2.3 Montaż i demontaż skutera

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy upewnić się, że wszystkie elementy ruchome są prawidłowo zamontowane.

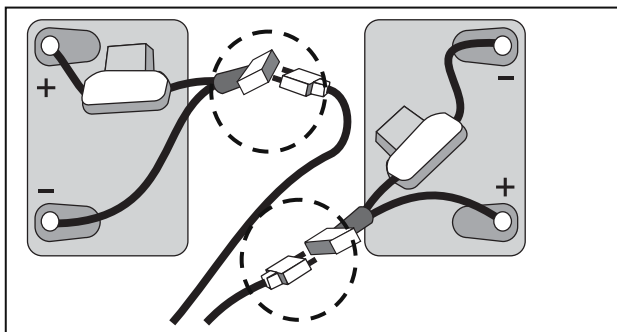
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy uważać, aby nie skaleczyć się przewodami.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – przed przystąpieniem do demontażu należy wyłączyć skuter.

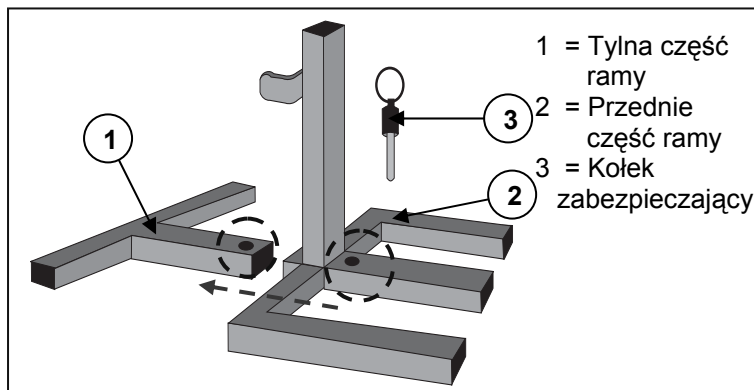
**⚠ PRZESTROGA:** Ryzyko przyszczyknięcia – nie należy wkładać palców pomiędzy elementy skutera.

W celu dokonania demontażu należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- Wyłącz skuter.
- Odmontuj podłokietniki od siedziska (patrz rozdział „Montaż i demontaż podłokietników”).
- Wymontuj siedzisko (patrz rozdział „Regulacja siedziska”).
- Zdejmij tylną plastikową pokrywę (zamocowaną za pomocą rzepów).



- Poluzuj pasy mocujące akumulatory na miejscu.
- Odłącz wszystkie wtyczki (oprócz złącz biegunów), przewody i złącza akumulatora.
- Wyciągnij akumulatory.



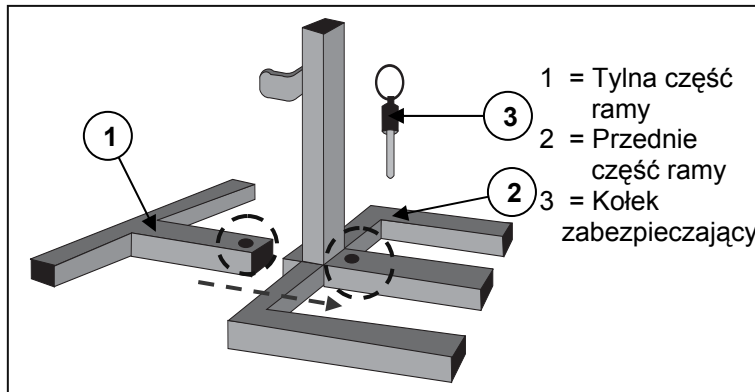
Znajdujące się pod siedziskiem i podłokietnikami podwozie również można zdemontować.

Aby odłączyć od siebie przednie i tylne części podwozia:

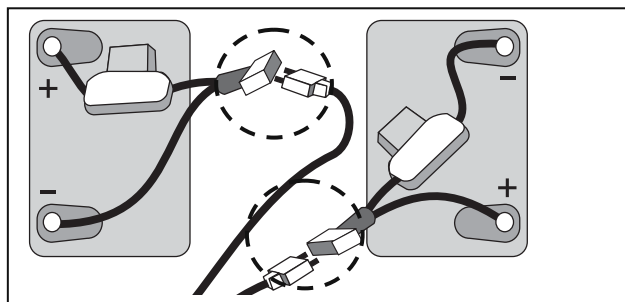
- Wyciągnij kołki zabezpieczające ③.
- Pociągnij przednią ② i tylną ramę ①, aby je rozdzielić.

**Części te trudno rozłączyć. Dlatego lepiej zostawić je złączone razem.**

W celu ponownego zmontowania należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:



- Złóż rame przednią i tylną razem.
- Włóż kołki zabezpieczające w otworu mocujące obudwie ramy ② oraz ①. Upewnij się, że kołki są zamocowane odpowiednio i zabezpieczone.



- Podłącz wtyczki łączące przednią i tylną część ramy (połącz ze sobą wtyczki tego samego koloru).
- Zamontuj akumulatory i podłącz wtyki (należy je podłączyć zgodnie z ich kolorami).
- Za pomocą pasów przymocuj akumulatory w taki sposób, aby były nieruchomo nawet podczas jazdy.
- Zamontuj tylną pokrywę plastikową.
- Zamontuj siedzisko (patrz rozdział „Regulacja siedziska”) i podłokietniki (patrz rozdział „Montaż i demontaż podłokietników”).

„Regulacja siedziska”) i podłokietniki (patrz rozdział „Montaż i demontaż podłokietników”).

## 2.4 Obsługa hamulców

Aby zaciągnąć hamulec:

1. Ściągnij nogę z gazu i powoli wyhamuj albo pociągnij za dźwignie hamulca ręcznego.

## 2.5 Montaż i demontaż podłokietników

**⚠ PRZESTROGA: Ryzyko przytraśnięcia — należy trzymać palce, zapięcia i odzież z dala od punktu mocowania podłokietnika (na rurce ramy siedziska).**

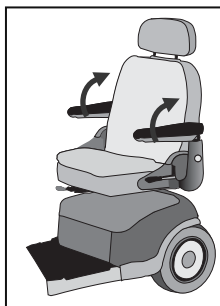
Aby zamontować podłokietnik do skutera:

1. Wsuń rurkę podłokietnika do rurki ramy siedziska.
2. Naciskaj na rurkę podłokietnika aż do uzyskania odpowiedniej szerokości siedziska.
3. Zamocuj pokrętło gwiazdzone z tyłu skutera.

Podłokietnik skutera można zdemontować.

1. Zdemontuj pokrętło gwiazdzone znajdujące się z tyłu skutera.
2. Pociągnij rurkę podłokietnika.
3. Wsuń rurkę podłokietnika z rurki ramy siedziska.

## 2.6 Siadanie i wstawanie ze skutera



1. Ustaw skuter możliwie najbliżej miejsca, w którym chcesz się znaleźć.
2. Należy sprawdzić, czy moduł sterowania jest wyłączony.
3. Unieś w górę podłokietnika po stronie wsiadania/zsiadania.
4. Wsiądź na skuter / zsiądź ze skutera.



## 2.7 Prawidłowa pozycja na skuterze

Zalecenia dotyczące wygodnego korzystania ze skutera:

1. Ułóż plecy tak blisko oparcia, jak to możliwe.
2. Upewnij się, że uda ułożone są w poziomie — w razie potrzeby dostosuj wysokość siedziska.

## 2.8 Jazda skuterem

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko poparzenia — należy zachować ostrożność podczas prowadzenia wózka przy bardzo wysokich i niskich temperaturach, (na ostrym słońcu, mrozie, w saunie itp.) przez dłuższy czas i przy kontakcie ze skórą — powierzchnie mogą przyjmować temperaturę otoczenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko dokonania nastaw zagrażających bezpieczeństwu - należy używać wyłącznie nastaw opisanych w niniejszej instrukcji.

### 2.8.1 Przygotowanie skutera do użytkowania

W przypadku korzystania ze skutera po raz pierwszy, należy upewnić się, że stoi na równym podłożu. Wszystkie koła muszą być w kontakcie z podłożem.

1. Upewnij się, że silnik jest włączony.
2. Wyreguluj oparcie oraz siedzisko tak aby w czasie jazdy czuć się jak najbardziej komfortowo.
3. Ustaw moduł kierowniczego w żądanym położeniu.
4. Usiądź na siedzisku i sprawdź, czy obydwa podłokietniki umożliwiają zgięcie przedramion w dół.
5. Upewnij się, czy siedzisko zostało zablokowane w położeniu do jazdy.
6. Włóż kluczyk i przekręć go w prawo.

Za pomocą modułu sterowania należy ustawić prędkość na minimalną wartość. Skuter jest teraz gotowy do użycia.

### 2.8.2 Obsługa po użyciu

Przed zejściem ze skutera należy upewnić się, że wszystkie cztery koła dotykają podłoża.

Następnie przekręć kluczyk do położenia „OFF” (zgaśnie kontrolka ładowania), aby wyłączyć zintegrowane oświetlenie.

### 2.8.3 Postój skutera

Po wyłączeniu skutera nie można przekazać żadnych poleceń do systemu napędowego. Przed ponownym włączeniem skutera nie będzie można wyłączyć hamulców elektromagnetycznych. Skuter należy zawsze pozostawiać w miejscach dobrze chronionych lub o dużej widoczności.

## 2.8.4 Pierwsza jazda

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – zapoznaj się z właściwościami jezdnyimi skutera.

- Jazda

Użytkownik, który dosiadł już skuter i uruchomił go zgodnie z powyższym opisem, powinien chwycić kierownicę obiema rękami, a następnie umieścić kciuk na dźwigni regulacji prędkości i przesunąć ją w odpowiednim kierunku, tj.:

Standardowe ustawienia (praworęczni)\*

CIĄGNAĆ DZWIGNIE PRAWĄ REKĄ = JAZDA DO PRZODU

CIĄGNAĆ DZWIGNIE LEWĄ REKĄ = JAZDA DO TYŁU

\*Ustawienia dla osoby leworęcznej są inne dlatego ustawienia jazdy dla nie są inne.

- Hamowanie

Aby zahamować, należy puścić dźwignię prędkości/jazdy, co spowoduje jej powrót do położenia zerowego oraz zwolnienie skutera, aż do łagodnego zatrzymania. Należy przeciwić ruszanie i hamowanie, aby przyzwyczać się do działania skutera. Użytkownik musi umieć ocenić, jak zachowa się skuter podczas jazdy lub hamowania.

- Pokonywanie zakrętów i łuków

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przewrócenia - przed wejściem w zakręt lub łuk należy ograniczyć prędkość.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przytrzaśnięcia - zawsze należy zachować odpowiednią odległość od zakrętów i przeszkód.

Podczas pokonywania zakrętów i łuków należy trzymać kierownicę obiema rękami, aby obrócić ją w pożądanym kierunku. Przednie koła skręcają zgodnie z ruchem kierownicy, co spowoduje skierowanie skutera w nowym kierunku. Należy koniecznie upewnić się, że wózek ma wystarczająco miejsca, aby pokonać zakręt lub łuk. Wąskie przejazdy należy pokonywać dużym łukiem, aby wejść prosto w ich w największą część. Należy pamiętać, że w większości przypadków tylna część skutera będzie zachodziła szerzej od przedniej części.

Nie należy wchodzić w zakręty i łuki na ukos. „Ścięcie zakrętu” może spowodować uderzenie tylnych kół o przeszkodę, a w rezultacie utratę stabilności skutera.

## 2.8.5 Jazda do tyłu

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – zapoznaj się z właściwościami jezdnyimi skutera.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ogranicz prędkość - zawsze należy poruszać się do tyłu jak najwolniej.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko kolizji - podczas poruszania się do tyłu zawsze patrz za siebie.

Jazda do tyłu wymaga zwiększonej koncentracji oraz ostrożności (OBSŁUGA LEWĄ REKĄ). Z tego względu znacznie ograniczyliśmy prędkość wózka podczas ruchu do tyłu w porównaniu z jazdą do przodu. Mimo to w trakcie jazdy do tyłu zalecane jest ograniczenie prędkości do minimum.

Należy pamiętać, że kierunek skrętu podczas jazdy do tyłu jest odwrotny niż w przypadku jazdy do przodu, oraz że skuter skręci w wybranym kierunku.

## 2.8.6 Jazda pod górę

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – zapoznaj się z właściwościami jezdnyymi skutera.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – nigdy nie należy wybierać położenia neutralnego skutera na pochyłym podłożu.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ogranicz prędkość – na powierzchniach pochyłych nie należy rozwijać nadmiernej prędkości.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przewrócenia - nie należy przekraczać maksymalnego stopnia stabilności statycznej pod górę (patrz rozdział "Parametry techniczne")
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie wolno zawracać pod górę.

Zawsze należy podjeżdżać do powierzchni pochyłych od przodu i, aby uniknąć przewrócenia, sprawdzać, czy wszystkie cztery koła cały czas dotykają podłoża (podjazdy itd.). Skuter jest zasilany za pomocą mechanizmu różnicowego. Z tego względu obydwie koła napędowe powinny cały czas dotykać podłoża. Jeżeli jedno z kół napędowych przestanie dotykać podłoża, urządzenie zabezpieczające odłączy przesył energii do kół, co spowoduje zatrzymanie skutera.

Jeżeli podczas jazdy po powierzchni pochyłej nastąpi zatrzymanie skutera na skutek zwolnienia dźwigni prędkości, hamulec silnika zapobiegnie stoczeniu się skutera do tyłu. Gdy dźwignia powróci do położenia zerowego, włączy się hamulec silnika.

Aby wznowić jazdę pod górę, popchnij dźwignię prędkości do położenia końcowego w celu zapewnienia odpowiedniej mocy. Umożliwi to powolne pokonanie wzniesienia.

Jeżeli skuter nie podjeżdża pod górę, zwiększ prędkość i spróbuj ponownie.

## 2.8.7 Jazda w dół

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – zapoznaj się z właściwościami jezdnyymi skutera.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – nigdy nie należy wybierać położenia neutralnego skutera na pochyłym podłożu.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ogranicz prędkość – na powierzchniach pochyłych należy poruszać się jak najwolniej.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przewrócenia - należy unikać ostrych zakrętów.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przewrócenia - nie należy przekraczać maksymalnego stopnia stabilności statycznej w dół (patrz rozdział "Parametry techniczne")

Zawsze należy zjeżdżać z powierzchni pochyłych przodem. Podjeżdżanie na ukos może spowodować, że niektóre koła przestaną dotykać podłoża (niebezpieczeństwo przewrócenia). Jeżeli jedno z tylnych kół nie dotyka podłoża, przesył energii zostanie odłączony, co spowoduje zatrzymanie skutera.

Waga skutera zwiększa jego prędkość podczas jazdy w dół. Należy dostosować prędkość do warunków.

Należy unikać ostrych zakrętów znajdujących się na powierzchniach pochyłych. Podczas pokonywania zakrętów waga skutera może spowodować jego przechylenie się na jedną stronę lub nawet przewrócenie się.



## 2.9 Wjeżdżanie skuterem na podjazdy

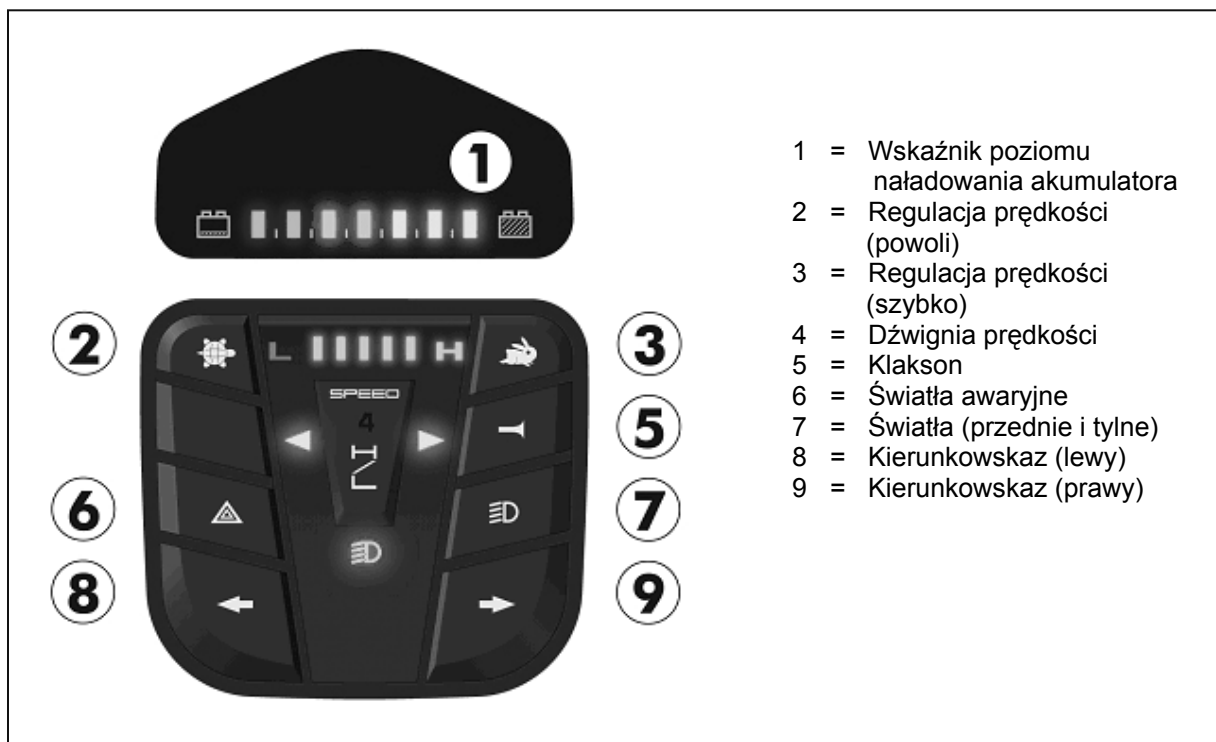
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu - nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia podjazdów.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu — należy wybierać odpowiednie podjazdy, aby uniknąć urazów i uszkodzeń.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy pamiętać, że znacząca waga elektrycznego skutera powoduje powstanie dużej siły wstecznej, gdy osoba pomagająca pcha skuter na podjeździe.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu - należy upewnić się, że koła są wystarczająco wysokie, aby pokonać wysokość użytkową podjazdu. Rama skutera nie może dotykać podjazdu.

W przypadku korzystania z podjazdów w celu pokonania przeszkody, należy pamiętać o następujących kwestiach:

1. Należy dowiedzieć się od producenta, jakie jest maksymalne obciążenie podjazdów.
2. Należy wjeżdżać na podjazdy jak najwolniej.
3. Patrz instrukcje w rozdziale "pierwsze użycie".

## 2.10 Moduł sterowania

- Włącz skuter kluczykiem.
- Zapali się wskaźnik poziomu naładowania akumulatora ①, przedstawiając bieżący poziom naładowania akumulatorów.
- Teraz wybierz wymaganą prędkość jazdy za pomocą dźwigni regulacji prędkości (②, ③).
- Popchnij dźwignię jazdy palcami w kierunku kierownicy (prawa dźwignia powoduje jazdę do przodu, a lewa do tyłu).
- Aby wyemitować sygnał dźwiękowy, naciśnij klakson ⑤.
- Przednie i tylne światła można włączyć, naciskając przycisk świateł ⑦.
- Aby włączyć światła awaryjne, naciśnij przycisk ⑥.
- Aby włączyć kierunkowskaz, naciśnij odpowiedni przycisk ⑧ i ⑨ (lewy = lewy kierunkowskaz, prawy = prawy kierunkowskaz).
- Aby zatrzymać skuter, zwolnij dźwignię prędkości w module sterowania.



Firma Vermeiren jest odpowiedzialna za zmiany w oprogramowaniu. W celu wykonania zmian w oprogramowaniu należy skontaktować się z firmą Vermeiren.

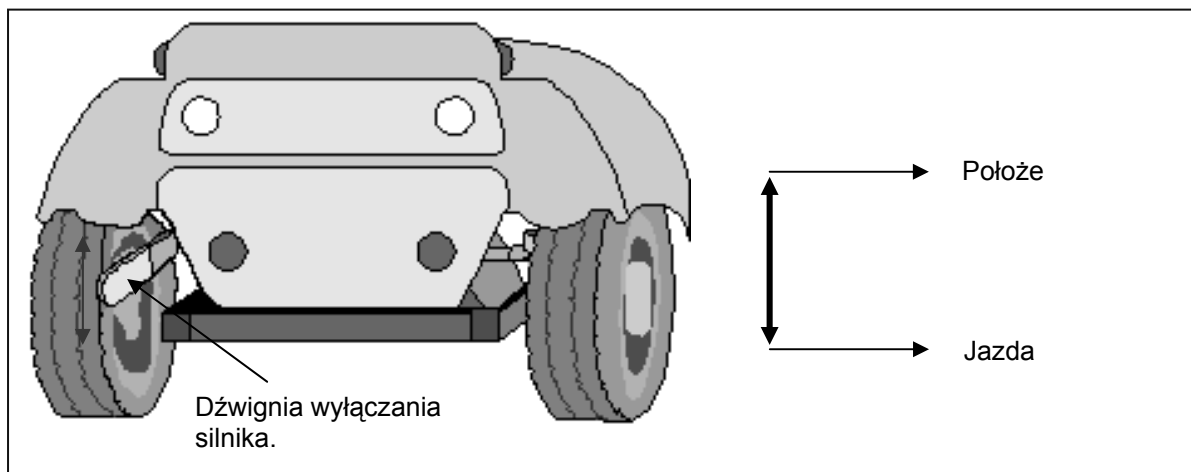
## 2.11 Położenie Neutralne

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – nigdy nie należy wybierać położenia neutralnego skutera podczas jazdy.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – nigdy nie należy wybierać położenia neutralnego skutera na pochyłym podłożu. Może on przypadkowo się stoczyć.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – nigdy nie należy wybierać napędu elektronicznego przed wyłączeniem silnika/przekładni, aby zapobiec przegrzaniu silnika.

Skuter jest wyposażony w mechanizm wolnego biegu, który może obsługiwać osoba pomagająca lub użytkownik, gdy nie zajmuje miejsca na skuterze. Podczas transportu skutera lub wyprowadzania go ze strefy zagrożenia należy zawsze wybrać położenie neutralne.

Wybierz położenie neutralne za pomocą dźwigni wyłączenia silnika w tylnej części skutera.

- Jazda
  1. Ustaw dźwignię wyłączenia silnika w położeniu do jazdy. Spowoduje to ponowne zazębienie silnika z przekładnią.
  2. Włącz skuter kluczykiem.
  3. Funkcja jazdy ze sterowaniem elektronicznym jest teraz możliwa.
- Położenie Neutralne
  1. Włącz skuter kluczykiem.
  2. Ustaw dźwignię wyłączenia silnika w położeniu neutralnym (patrz etykieta). Spowoduje to odłączenie silnika od przekładni.
  3. Teraz można popychać skuter bez napędu elektronicznego.



## 2.12 Transport w samochodzie

- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Ryzyko urazu – skuter nie nadaje się do użytku jako siedzenie w pojeździe mechanicznym.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – przed transportem należy wymontować wszystkie luźne elementy.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – podczas transportu żadne osoby ani przedmioty nie mogą znajdować się pod skuterem, stać na podnóżku ani siedzieć na skuterze.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy upewnić się, że skuter jest prawidłowo przymocowany. Pozwoli to zapobiec urazom pasażerów podczas kolizji lub gwałtownego hamowania.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przyszczypnięcia – nie należy wkładać palców pomiędzy elementy skutera.



Najlepszym sposobem transportu skutera w samochodzie jest wjechanie nim do środka za pomocą podjazdu.

W przypadku braku doświadczenia we wjeżdżaniu za pomocą podjazdu można także włączyć tryb położenia neutralnego i wepchnąć skuter do samochodu za pomocą podjazdu.

Jeżeli skuter nie mieści się w całości do samochodu, aby go przetransportować należy wykonać następujące czynności:

1. Przed transportem wymontuj wszystkie luźne elementy (Koszyk, podłokietniki, siedzisko itd.).
2. Wymontowane elementy należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Jeśli jest to możliwe, wymontuj z siedziska akumulatory/obudowy, aby zmniejszyć wagę (akumulatory żelowe są zamkniętymi układami, więc ich wymontowanie na czas transportu nie spowoduje usterki).
4. Złóż moduł kierowniczy za pomocą regulacji kąta nachylenia.
5. Włóż skuter do samochodu przy pomocy 2 osób. (Masa ramy oraz modułu kierowniczego wynosi 43,80 kg dla Ceres 3 Deluxe i 49,85 kg dla Ceres 4 Deluxe. co bardzo utrudnia przenoszenie).
6. Odpowiednio przymocuj ramę skutera do pojazdu.

## 2.13 Ładowanie akumulatorów

**⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko urazu – przed rozpoczęciem ładowania należy wyciągnąć kluczyk.**

Diody LED w module kierowniczym wskazują poziom naładowania akumulatorów. Jeśli ładowarka jest włączona i nie świecą się diody LED, sprawdź bezpiecznik.

Należy codziennie ładować baterie jeśli wózek jest użytkowany. Nie zastosowanie się do tego i dalsza jazda spowodują znaczny spadek wydajności skutera (jazda pod górę, zakręty, gorsze świecenie reflektorów). Zignorowanie również tych oznak spowoduje wyłączenie skutera. W tym momencie należy natychmiast naładować skuter za pomocą dołączonej ładowarki. Należy również zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi.

Główny	230 V ~ / 50-60 Hz / maks. 270 W
Pomocniczy	12/24 V = / 8A maks.
Maks. poj. akumulatora	50 Ah
Ładowanie	80% naładowania w ciągu 8 godz.

1. Wyłącz skuter kluczykiem i wyciągnij go.
2. Otwórz pokrywę zabezpieczającą gniazdo ładowania.
3. Włóż wtyk ładowarki do gniazda ładowania w skuterze.
4. Podłącz wtyk zasilający ładowarki do gniazda zasilania. Włącz ładowarkę (niektóre modele nie są wyposażone w przełącznik wł./wył; te modele automatycznie rozpoczynają ładowanie po podłączeniu do zasilania).
5. Ładowarka zacznie ładowanie i zapalą się diody LED (pomarańczowa), co oznacza jej działanie.
6. Po zakończeniu ładowania dioda LED (pomarańczowa) zaświeci na zielono, wskazując zakończenie ładowania.
7. Najpierw wyłącz ładowarkę (jeśli nie jest wyposażona w przełącznik wł./wył., wyciągnij z gniazdka wtyk zasilający).
8. Odłącz wtyk ładowarki od gniazda ładowania w skuterze. Skuter jest ponownie gotowy do użycia.

- Akumulatory skutera należy ładować, przestrzegając powyższych instrukcji. Zbyt krótkie ładowanie akumulatorów spowoduje stopniową utratę pojemności, a w rezultacie krótszy zasięg jazdy.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym ładowaniem.

- Należy stosować wyłącznie oryginalne akumulatory. Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zastosowania akumulatorów, które nie zostały dostarczone przez naszą firmę.
- Akumulatorów nie należy wystawiać na działanie temperatur poniżej 5°C ani powyżej 50°C.
- W przypadku otwarcia akumulatorów odpowiedzialność producenta wygasa, a wszelkie roszczenia zostają anulowane.

Jeżeli skuter nie jest używany przez długi okres, mimo wszystko należy go podładowywać regularnie, aby można było z niego w każdej chwili skorzystać.

- Jeżeli akumulatory nie są używane przez dłuższy okres czasu, ulegają powolnemu, samoczynnemu rozładowaniu (rozładowanie dogłębne). Naładowanie ich za pomocą dołączonej ładowarki akumulatorów staje się wtedy niemożliwe. Nieużywane akumulatory należy doładowywać co 4–8 tygodni (w zależności od wskaźnika naładowania).
- Należy pamiętać, że zbyt częste ładowanie akumulatorów doprowadzi do nieodwracalnej utraty ich pojemności.
- Należy korzystać wyłącznie z dołączonej ładowarki akumulatorów. Nie używać innych urządzeń tego typu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym ładowaniem.
- W żadnym wypadku nie wolno przerywać cyklu ładowania. Ładowarka akumulatorów jest wyposażona we wskaźnik, który sygnalizuje zakończenie procesu ładowania.

### 3 Montaż i regulacja

Instrukcje zawarte w niniejszym rozdziale są przeznaczone dla użytkownika i wyspecjalizowanego sprzedawcy.

Skuter zaprojektowano w taki sposób, aby jego regulacja wymagała minimum części zamiennych. Nie jest wymagany zapas dodatkowych części zamiennych.

Aby uzyskać informację o odpowiednim punkcie serwisowym lub wyspecjalizowanym sprzedawcy, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Vermeiren. Wykaz przedstawicieli firmy Vermeiren podano na ostatniej stronie.

**⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko niebezpiecznych ustawień — należy używać wyłącznie ustawień opisanych w tej instrukcji obsługi.**

**⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko przewrócenia – określone ustawienia w dopuszczalnym zakresie również mogą zmniejszyć stabilność skutera (odchylenie do tyłu lub na boki).**

#### 3.1 Narzędzia

Do regulacji skutera nie są wymagane narzędzia.

#### 3.2 Elementy fotela

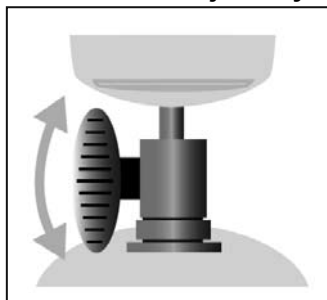
Skuter zawiera w zestawie:

- 1 ramę z podłokietnikami, moduł kierowniczy, przednie i tylne koła
- 1 płyta podnóżka
- 1 siedzisko
- Instrukcja obsługi
- Akcesoria
- 2 akumulatory, ładowarka akumulatorów, silniki

### 3.3 Regulacja modułu kierowniczego

Zakres regulacji modułu kierowniczego umożliwia wybór wielu różnych pozycji, aby dopasować go do każdego użytkownika.

- ⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko urazu – nigdy nie wolno wykonywać regulacji kąta nachylenia podczas jazdy.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko urazu – przed przystąpieniem do regulacji kąta nachylenia modułu kierowniczego należy wyłączyć skuter.**



1. Poluzuj pokrętko.
2. Ustaw moduł kierowniczy w odpowiedniej pozycji.
3. Dokręć pokrętko gwiazdyste, aby zablokować moduł kierowniczy w danej pozycji.

### 3.4 Regulacja siedziska

- ⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko urazu – nigdy nie wolno wykonywać żadnych regulacji podczas jazdy.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko urazu – należy upewnić się, czy siedzisko jest prawidłowo zablokowane.**

#### Wymontowanie siedziska (Rys. A)

- Pociągnij dźwignię siedziska ① do góry.
- Obróć siedzisko ② odrobine a następnie podnieś je z drążka wysokości ⑤.
- Zwolnij dźwignię siedziska ①.

#### Blokowanie siedziska na miejscu (Rys. A)

Postępuj w odwrotnej kolejności, aby zamontować siedzisko.

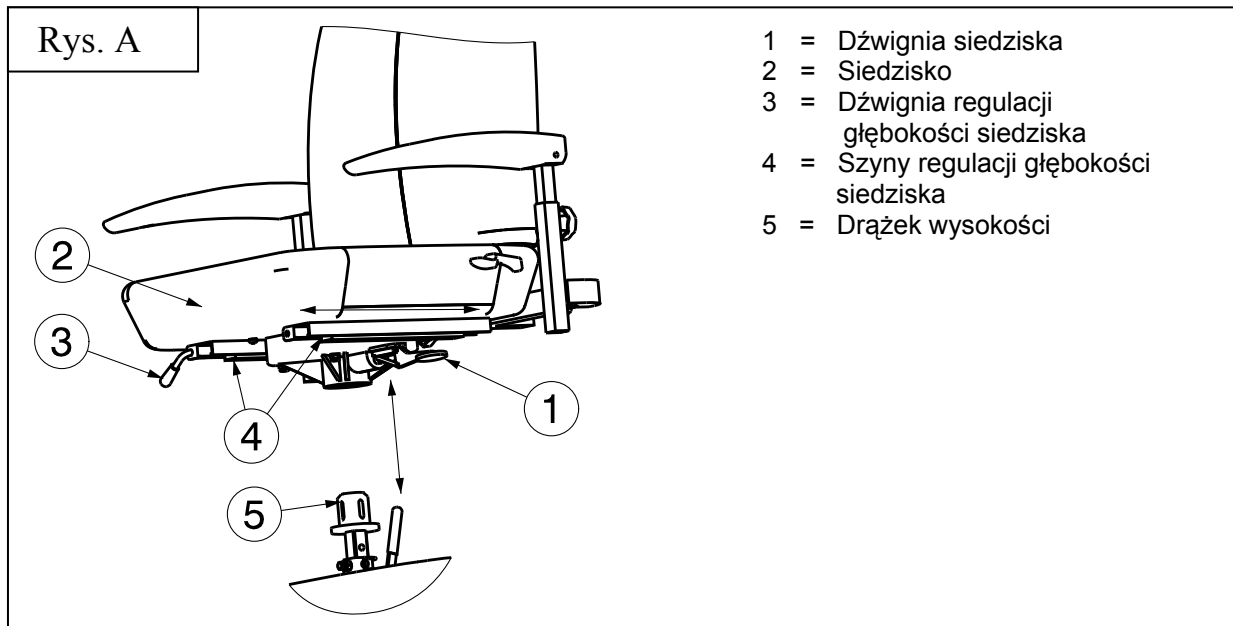
- Pociągnij dźwignię siedziska ① do góry, jednocześnie umieszczając część siedziska ② na drążku wysokości ⑤, a następnie dociśnij ją najdalej jak to możliwe.
- Po usłyszeniu dźwięku oznaczającego zablokowanie siedziska na miejscu dźwignia siedziska ① musi znajdować się w położeniu poziomym. Jeśli w dalszym ciągu jest skierowana do góry, oznacza to, że siedzisko nie zostało zablokowane na miejscu.

#### Obracanie siedziska (Rys. A)

- Pociągnij dźwignię siedziska ① do góry.
- Ustaw siedzisko ② w odpowiednim kierunku.
- Zwolnij dźwignię siedziska ①, co spowoduje, że zawsze zatrzyma się ono po obrocie o 20°.
- Sprawdź, czy siedzisko jest odpowiednio zamontowane.

#### Regulacja głębokości (Rys. A)

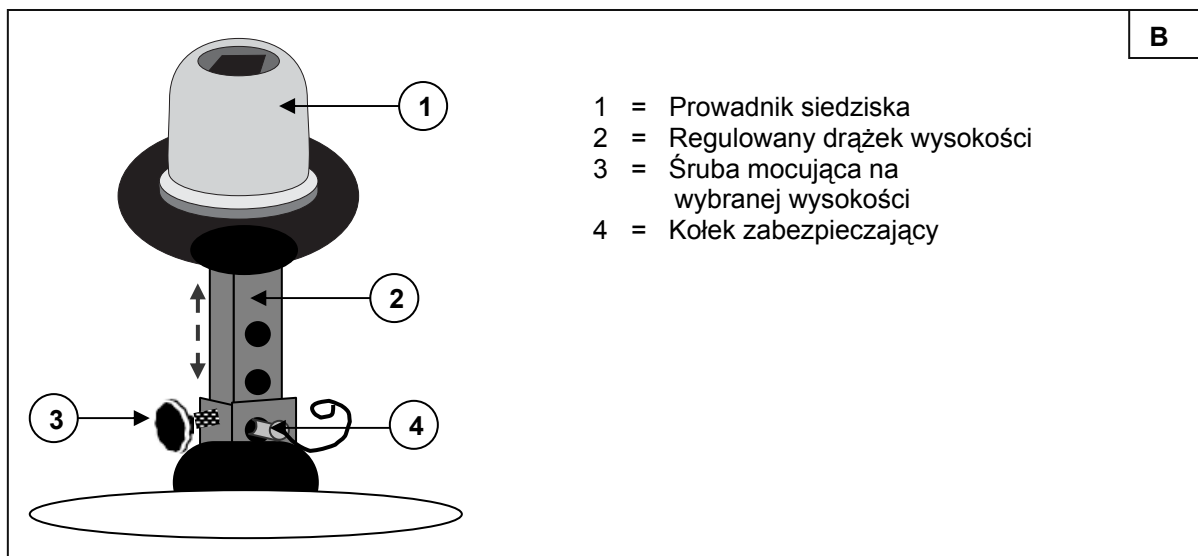
- Pociągnij dźwignię regulacji głębokości siedziska ③ w górę.
- Zmień położenie siedziska ②, przesuwając je w przód lub w tył na szynach regulacji głębokości ④.
- Aby zablokować siedzisko, zwolnij dźwignię ③ po ustawieniu siedziska ② w odpowiednim położeniu.
- Lekko obróć siedzisko do momentu zablokowania go na miejscu.
- Sprawdź, czy siedzisko jest prawidłowo zamocowane.



#### Regulacja wysokości siedziska (Rys. B)

Możliwa jest regulacja siedziska, dostępne są 4 wysokości (co 25 mm).

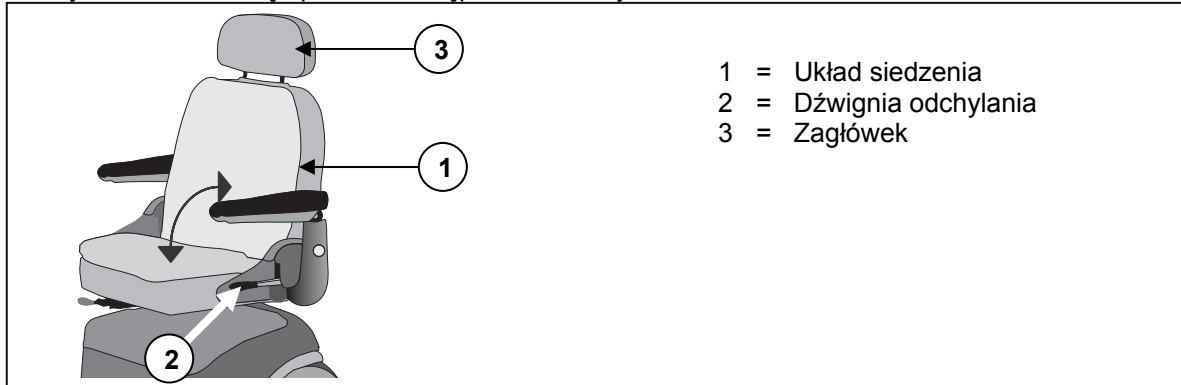
- Wymontuj siedziska.
- Ściągnij plastikową osłonę
- Lekko poluzuj śrubę ③.
- Wyjmij kołek zabezpieczający ④.
- Przesuń drążek wysokości ② w górę/dół do pożądanej przez siebie wysokości.
- Włóż kołek zabezpieczający ④ na miejsce.
- Dokręć śrubę ① i sprawdź, czy luz siedziska został zredukowany.
- Załóż plastikową osłonę.
- Wymontuj siedziska.
- Sprawdź, czy siedzisko jest prawidłowo zamocowane.



### 3.5 Regulacja oparcia

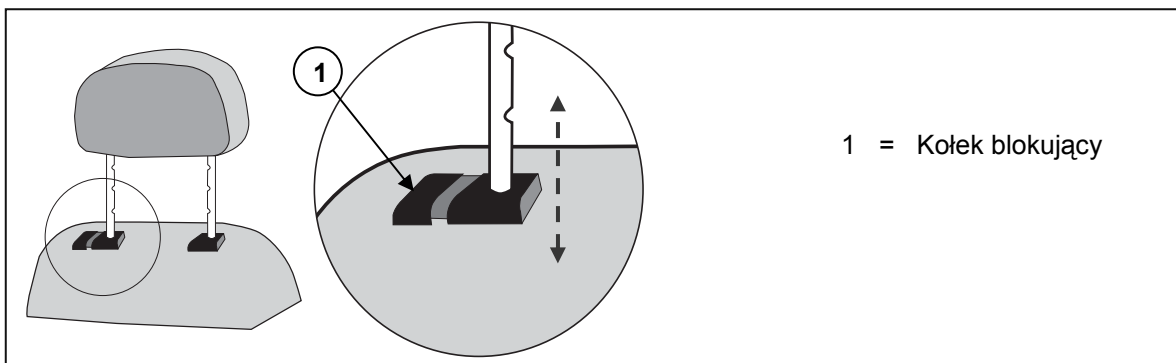
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – nigdy nie wolno wykonywać żadnych regulacji podczas jazdy.

Dźwignia odchylenia została zamontowana z boku oparcia (przechodzi przez tapicerkę siedziska). Naciśnij dźwignię w górę, aby zwolnić blokadę oparcia i następnie złóż do przodu. Naciśnij dźwignię w dół, aby zwolnić blokadę oparcia i następnie złóż do tyłu.



#### Zagłówek:

- Delikatnie dociśnij kołek blokujący w kierunku zagłówka.
- Ustaw zagłówek na odpowiedniej wysokości.
- Teraz ponownie zwolnij kołek blokujący.
- Zagłówek zostanie zablokowany, wydając przy tym odpowiedni dźwięk.



### 3.6 Regulacja podłokietników

**⚠ PRZESTROGA:** Ryzyko przewrócenia - należy upewnić się, że podłokietniki ułożone są symetrycznie od siedziska.

Szerokość siedziska można dostosować, regulując podłokietniki.

Poluzuj pokrętła gwiazdzone znajdujące się z tyłu ramy siedziska, a następnie wyreguluj podłokietniki, przesuwając je. Po uzyskaniu odpowiedniej szerokości, dokręć pokrętło gwiazdzone.

### 3.7 Wymiana opon

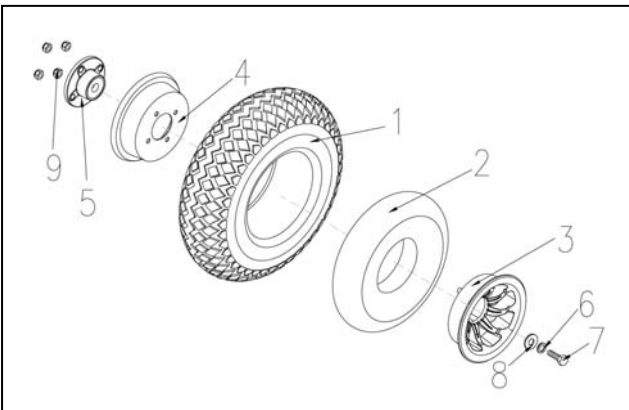
- ⚠ **PRZESTROGA:** W dętce nie może znajdować się powietrze przed jej zdjęciem.
- ⚠ **PRZESTROGA:** Ryzyko uszkodzenia - niewłaściwe postępowanie może doprowadzić do uszkodzenia obręczy.

#### Przed założeniem nowej dętki należy pamiętać o następujących kwestiach:

Sprawdzić podłoże obręczy oraz stronę wewnętrzną opony czy nie znajdują się tam jakieś ciała obce a następnie je usunąć. Sprawdzić stan podłoża obręczy, szczególnie w okolicy zaworu powietrza. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zastosowania nieoryginalnych części zamiennych. Prosimy o skontaktowanie się z waszym specjalistycznym dealerem.

#### Montaż:

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu- należy sprawdzać, czy ciśnienie jest prawidłowe.
- ⚠ **PRZESTROGA:** Ryzyko urazu - należy upewnić się, że podczas montażu opony żadne przedmioty lub części ciała nie zostały przytrzaśnięte pomiędzy oponą a obręczą.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu - przed korzystaniem z skuter należy upewnić się, że wszystkie śruby są mocno dokręcone. Klej do śrub (np. Loctite) należy zastosować na śruby znajdujące się na wieńcu. Aby klej zadziałał, należy oczyścić śrubę ze smaru i innych pozostałości.



#### DEMONTAŻ

1. Odkręć oraz wyciągnij śrubę znajdującą się na środku ⑦ to ona trzyma całe koło ①, ②, ③, ④ oraz flansze ⑤ na skuterze.
2. Należy delikatnie nacisnąć kołek do spuszczenia ciśnienia znajdujący się na wentylu, aby spuścić powietrze z koła.
3. Odkręć 4 śruby ⑨ od obręczy koła tak aby można było spokojnie wyciągnąć ③, ④ oraz flansze ⑤.

#### MONTAŻ

Częściowo napompowaną dętkę należy włożyć do opony.

1. Połącz ze sobą dwie strony obręczy ③, ④ nałóż oponę na flansze a następnie przykręć skręcone koło do scooter za pomocą 4 śrub ⑨.
2. Należy przełożyć wentyl powietrze przez otwór w obręczy.
3. Włóż koło ①, ②, ③, ④ oraz flansze ⑤ a następnie przykręć do scooter za pomocą śruby montowanej na środku ⑦. Należy napompować opony do zalecanego ciśnienia.

Należy sprawdzić z obu stron czy dętka nie jest wciśnięta pomiędzy poręczą a brzegiem opony. Nieznacznie wcisnąć zawór powietrza, następnie ponownie wyciągnąć by upewnić się, że opona jest właściwie usytuowana w miejscu zaworu powietrza.

Aby właściwie napompować koło, należy najpierw wpuścić niewielką ilość powietrza i sprawdzić, czy oponę można bez problemu ścisnąć palcami. Jeśli linie kontrolne są jednakowo odległe od krawędzi poręczy po obu stronach opony wówczas jest ona usytuowana właściwie. Jeśli nie – należy wypuścić powietrze i usytuować oponę jeszcze raz. Teraz można całkowicie napompować oponę do momentu osiągnięcia maksymalnego ciśnienia roboczego (należy sprawdzić maksymalne ciśnienie) i założyć nasadkę na wentyl.

Jedynie ekspert może zagwarantować właściwy montaż. Wykonywanie tej czynności przez inną osobę niż wyspecjalizowanego sprzedawcę unieważnia gwarancję.

Podczas pompowania opon należy zawsze sprawdzać, czy ciśnienie jest prawidłowe. Właściwe ciśnienie jest podane na ściankach opony.



Należy stosować wyłącznie te urządzenia do pompowania, które są zgodne z przepisami i pokazują ciśnienie w barach. Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zastosowania urządzeń do pompowania opon, które nie zostały dostarczone przez producenta.

### 3.8 Bezpieczniki termiczne

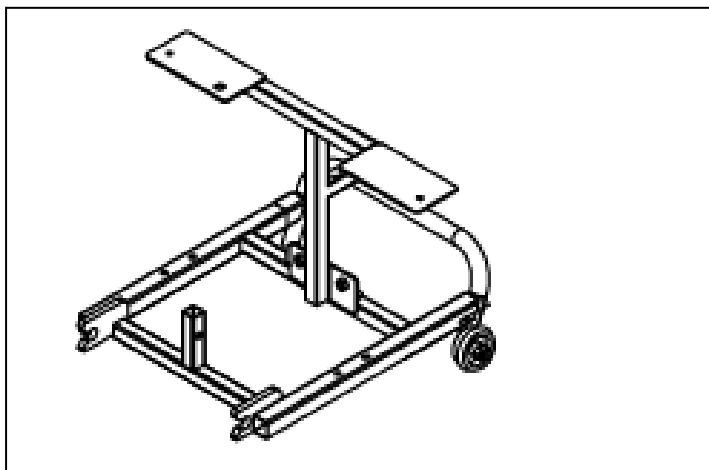
Aby chronić silnik przed przeciążeniem, skuter został wyposażony w mechanizm zabezpieczający przed przegrzaniem, który automatycznie wyłączy silnik, aby zapobiec jego przegrzaniu, a co za tym idzie szybkiemu zużyciu się lub uszkodzeniu. Do urządzenia zabezpieczającego przed przegrzaniem można uzyskać dostęp przez szczelinę z tyłu pokrywy z tworzywa sztucznego. W przypadku modeli nie wyposażonych w pokrywę z tworzywa sztucznego mechanizm zabezpieczający przed przegrzaniem znajduje się w obudowach akumulatorów.

Urządzenie zabezpieczające przed przegrzaniem może się poluzować w przypadku przekroczenia maksymalnego dopuszczalnego nachylenia podłoża podczas jazdy po powierzchniach pochyłych. Przekroczenie maksymalnych dopuszczalnych obciążeń również może spowodować odpadnięcie mechanizmu. Tak samo jazda z włączonym hamulcem silnika może spowodować przeciążenie. Maksymalne dopuszczalne wartości podano w rozdziale „Parametry techniczne” niniejszej instrukcji.

Aby móc ponownie korzystać ze skutera, należy zniwelować przyczynę przeciążenia i poczekać, aż silnik ostygnie. Następnie należy delikatnie docisnąć mechanizm zabezpieczający przed przegrzaniem. Skuter jest ponownie gotowy do użycia.

### 3.9 Podpórki zapobiegające przewróceniu

Podpórki zapobiegające przewróceniu zamocowane do ramy jest częścią standardowego wyposażenia. Nie można jej wymontować. Służy ona bezpieczeństwu. Zapobiega przewróceniu się skutera do tyłu podczas pokonywania niewielkich przeszkód, które NIE przekraczają podanej maksymalnej wysokości.



### 3.10 Wymiana akumulatorów

**⚠ PRZESTROGA:** Ryzyko poparzenia - należy unikać kontaktu z kwasem znajdującym się w akumulatorach. Należy zapewnić dobrą wentylację gniazda akumulatorowego.

Akumulatory mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

## 4 Konserwacja

Instrukcje dotyczące konserwacji skuterów znajdziesz na stronie internetowej firmy Vermeiren: [www.vermeiren.pl](http://www.vermeiren.pl).



## 5 Deklaracja zgodności

**Producent lub jego upoważniony przedstawiciel:**

N.V. VERMEIREN N.V

**Adres:**

Vermeirenplein 1/15  
2920 Kalmthout  
Belgia

**deklaruje na własną odpowiedzialność, że wyroby medyczne ze znakiem CE:**

Produktu: Skutery  
Produktu (GMDN): Skutery (GMDN 40855)  
FAGG numer rejestracyjny: BE/CA01/1/1/2-02965-22-CLI  
Marka: Vermeiren  
Typ: Ceres 3 (WTM3B), Ceres 3 Deluxe, Jupiter 3 (778S),  
Jupiter 4 Fast (889SLBL), Mercurius 3 (778 VRM Champagne  
15K / 778XLS), Mercurius 4 (889 VRM Champagne 15K /  
889XLS), Oberon (889 DXD), Saturnus 3 (778 VRM BL 8K /  
778NR), Saturnus 4-8K (889 VRM BL 8K / 889 NR),  
Saturnus 4-12K (889 VRM BL 12K / 889 NR BF),  
Uranus (TE 777 / 777NA)

**Są sklasyfikowane jako klasa I, zgodnie z MDD 93/42/EEC załączniku IX,  
zasady 12**

**i wykonane są w pełnej zgodności z następującymi dyrektywami europejskimi:**

Dyrektywa o wyrobach medycznych MDD 93/42/EEC

**w tym najnowsze zmiany oraz z prawem krajowym, który organizuje te  
wytyczne.**

**oraz spełnia wymagania zasadnicze określone w:**

Ustawie o wyrobach medycznych z dnia 20 maja 2010

**Oraz zgodne są z odpowiednimi zharmonizowanymi normami europejskimi:**

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Klauzula 9.8)

**Producent lub jego upoważniony przedstawiciel:**

N.V. VERMEIREN N.V

**Adres:**

Vermeirenplein 1/15  
2920 Kalmthout  
Belgia

**deklaruje na własną odpowiedzialność, że wyroby medyczne ze znakiem CE:**

Produktu: Skutery  
Produktu (GMDN): Skutery (GMDN 40855)  
FAGG numer rejestracyjny: BE/CA01/1/1/2-02965-22-CLI  
Marka: Vermeiren  
Typ: Carpo 2, Carpo 2 Eco, Carpo 2 Sport, Carpo 2 XD,  
Ceres 4 (WTM4B), Ceres 4 Deluxe

**Są sklasyfikowane jako klasa I, zgodnie z MDD 93/42/EEC załączniku IX,  
zasady 12**

**i wykonane są w pełnej zgodności z następującymi dyrektywami europejskimi:**

Dyrektywa o wyrobach medycznych MDD 93/42/EEC

**w tym najnowsze zmiany oraz z prawem krajowym, który organizuje te  
wytyczne.**

**oraz spełnia wymagania zasadnicze określone w:**

Ustawie o wyrobach medycznych z dnia 20 maja 2010

**Oraz zgodne są z odpowiednimi zharmonizowanymi normami europejskimi:**

EN 12182: 2012, EN 12184: 2009



## SERVICE

Z skuter był serwisowany:

Dealerzy pieczęć:
Data:

Dealerzy pieczęć:
Data:

Dealerzy pieczęć:
Data:

Dealerzy pieczęć:
Data:

Dealerzy pieczęć:
Data:

Dealerzy pieczęć:
Data:

Dealerzy pieczęć:
Data:

Dealerzy pieczęć:
Data:

Dealerzy pieczęć:
Data:

Dealerzy pieczęć:
Data:

- Po dodatkowe informacje techniczne oraz listę części zamiennych proszę się kontaktować z naszym wyspecjalizowanymi dystrybutorami w pobliżu miejsca zamieszkania. Więcej informacji na naszej stronie [www.vermeiren.pl](http://www.vermeiren.pl).

## **Belgia**

### **N.V. Vermeiren N.V.**

Vermeirenplein 1 / 15  
B-2920 Kalmthout  
Tel: +32(0)3 620 20 20  
Fax: +32(0)3 666 48 94  
website: [www.vermeiren.be](http://www.vermeiren.be)  
e-mail: [info@vermeiren.be](mailto:info@vermeiren.be)

## **Francja**

### **Vermeiren France S.A.**

Z. I., 5, Rue d'Ennevelin  
F-59710 Avelin  
Tel: +33(0)3 28 55 07 98  
Fax: +33(0)3 20 90 28 89  
website: [www.vermeiren.fr](http://www.vermeiren.fr)  
e-mail: [info@vermeiren.fr](mailto:info@vermeiren.fr)

## **Włochy**

### **Vermeiren Italia**

Viale delle Industrie 5  
I-20020 Arese MI  
Tel: +39 02 99 77 07  
Fax: +39 02 93 58 56 17  
website: [www.reatime.it](http://www.reatime.it)  
e-mail: [info@reatime.it](mailto:info@reatime.it)

## **Polska**

### **Vermeiren Polska Sp. z o.o**

ul. Łączna 1  
PL-55-100 Trzebnica  
Tel: +48(0)71 387 42 00  
Fax: +48(0)71 387 05 74  
website: [www.vermeiren.pl](http://www.vermeiren.pl)  
e-mail: [info@vermeiren.pl](mailto:info@vermeiren.pl)

## **Czechy**

### **Vermeiren ČR S.R.O.**

Nadrazni 132  
702 00 Ostrava 1  
Tel: +420 596 133 923  
Fax: +420 596 133 277  
website: [www.vermeiren.cz](http://www.vermeiren.cz)  
e-mail: [info@vermeiren.cz](mailto:info@vermeiren.cz)

## **Niemcy**

### **Vermeiren Deutschland GmbH**

Wahlerstraße 12 a  
D-40472 Düsseldorf  
Tel: +49(0)211 94 27 90  
Fax: +49(0)211 65 36 00  
website: [www.vermeiren.de](http://www.vermeiren.de)  
e-mail: [info@vermeiren.de](mailto:info@vermeiren.de)

## **Austria**

### **Vermeiren Austria GmbH**

Schärddinger Strasse 4  
A-4061 Pasching  
Tel: +43(0)732 37 13 66  
Fax: +43(0)732 37 13 69  
website: [www.vermeiren.at](http://www.vermeiren.at)  
e-mail: [info@vermeiren.at](mailto:info@vermeiren.at)

## **Szwajcaria**

### **Vermeiren Suisse S.A.**

Hühnerhubelstraße 59  
CH-3123 Belp  
Tel: +41(0)31 818 40 95  
Fax: +41(0)31 818 40 98  
website: [www.vermeiren.ch](http://www.vermeiren.ch)  
e-mail: [info@vermeiren.ch](mailto:info@vermeiren.ch)

## **Hiszpania / Portugalia**

### **Vermeiren Iberica, S.L.**

Carratera de Cartellà, Km 0,5  
Sant Gregori Parc Industrial Edifici A  
17150 Sant Gregori (Girona)  
Tel: +34 972 42 84 33  
Fax: +34 972 40 50 54  
website: [www.vermeiren.es](http://www.vermeiren.es)  
e-mail: [info@vermeiren.es](mailto:info@vermeiren.es)